

Marie Moret à monsieur Chastanier, 5 juin 1901

Auteur·e : **Moret, Marie (1840-1908)**

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote Familière de Guise, inv. n° 2005-00-124

Collation 2 p. (278r, 279r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Familière de Guise

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à monsieur Chastanier, 5 juin 1901, Équipe du projet FamiliLettres (Familière de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 25/12/2025 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/54236>

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Familière de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Familière de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [5 juin 1901](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Familière

Destinataire [Imprimerie Chastanier](#)

Lieu de destination 12, rue Pradier, Nîmes (Gard)

Description

RésuméMarie Moret retourne à l'imprimerie les épreuves de pages et de la couverture du numéro du journal *Le Devoir* sous presse. Elle demande que soient joints au ballot d'expédition du journal les registres de dépenses et les cartes de visites qu'elle a demandés, et qu'un exemplaire du numéro du *Devoir* lui soit envoyé ainsi qu'à Pascaly.

NotesSur le folio 279r sont copiées la fin de la lettre à l'Imprimerie Chastanier du 5 juin 1901 (à gauche) et la lettre à Claude Ferdinand du 7 juin 1901 (à droite)

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Matériel d'écriture](#), [Transport de marchandises](#)

Personnes citées[Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

- L'écriture de l'ordre alphabétique
 1904-1905. Et amie à cette page
 circulée parfaitement.
 - Par le train de la belle concorde
 à Monsieur Charron. — Dans le ballot Ferrat
 nous vaudrez bien faire
 mettre - comme il est
 convenu - les trois
 registres de dépenses et
 les cartes de visite que
 je veux ou demanderai.
 Aussitôt lorsque, un
 escrivailler s'il vous
 plaît à Monsieur Deshay
 et un à moi.
 Après, je vais
- 373 " Meurt des assau-
 - 374 et le commandeur de trahis
 conformer ma liste de
 et de tous restaurer :
 - 375 et le contrôler.
 épreuves des pages 370 à
 384 et le contrôler.
 385 et le contrôler.
 386 Dernier sans preuve.
 387 Je vous prie,
 à la correction intégrale
 au sommaire (convention)

Pré, Horaine, mes
civilités parfaites

(Marie Gador)

Si vous retenez le
ci-joint le page 269-
266 du roman, en cours
de composition.

Il y a dans ce chapitre
quelque chose de difficile,
qui doit faire évidemment
la difficulté de la traduction
nordique (et cela n'est pas peu
de chose pour un écrivain)

Danvers 7 Juin

1901 (1901)

Comme je suis contente

que vous que nous

poussiez de vous faire une

remise à mon avantage d'une

prolongation de vos vacances

à la fin que je vous ai

dit au commencement de

de cette période (qui va jusqu'en

1902) et de faire, est trop restreint

pour me permettre tout ce que je veux

écrire à propos de ce livre,

s'abstenir, et cependant de faire

sentiments très distincts

bonne grâce à l'ensemble

être de la traduction

en un état de choses

qui aggrave, et je m'explique